

VYSVĚTLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK Č. 2

EXPLANATION OF COMPETITION CONDITIONS NO. 2

Identifikační údaje zadavatele / Contracting Authority

Název zadavatele Name of the contracting authority	Město Krnov / Krnov Municipality
IČO ID number	00296139
Adresa sídla Address	Hlavní náměstí 96/1, 794 01 Krnov 1
Osoba oprávněná zastupovat zadavatele Authorized representative	Tomáš Hradil, starosta / Mayor

Identifikační údaje soutěže o návrh / Identification data of the design contest

Název soutěže o návrh Design contest title	Nové městské lázně v areálu koupaliště v Krnově / New Municipal Spa For Krnov
Profil zadavatele Contracting Authority Profile	https://zakazky.krnov.cz/contract_display_635.html

Zadavatel výše uvedené soutěže o návrh obdržel dne 9. 8. 2021 žádost o vysvětlení jejích soutěžních podmínek. Zadavatel poskytuje vysvětlení těchto dotazů v zákonné lhůtě, a to včetně přesného znění žádosti.

The contracting authority of the above-mentioned design contest received on 9 August 2021 a request for an explanation of its competition conditions. The contracting authority provides an explanation of these questions within the legal deadline, including the exact wording of the request.

Dotaz č. / Question no. 1:

My friend and I are licensed architects in the United states. We would like to make sure if we are qualified to take part in the new municipal spa competition. Let us know if you need more information.

Odpověď č. 1:

Ano jelikož je v soutěžních podmínkách v bodě 5.3.4 je uvedeno že: „Zahraniční účastník prokazuje splnění podmínek účasti v soutěži v rozsahu odpovídajícím právnímu řádu státu, jehož jsou občany nebo v němž mají své sídlo.“

Answer no. 1

Yes you can participate.

In the competition conditions in 5.3.4 Proof of compliance with the terms for foreign contestants is defined that

“Foreign contestants prove they meet the terms of entering competition in ways and extent their country of origin legal system requires them to.”

V / In Praze/Prague dne/on 12. 8. 2021

Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.

MOBA studio s.r.o.

administrátor soutěže o návrh / design contest administrator